

本報宣言

本報為加國致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為國民謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於倫理方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年二月十八日

# 大漢報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(MONDAY, FEBRUARY 18, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 85

(號五第卷七第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜一)九二〇七磨詩線

夏歷歲次戊午正月初九日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵費七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減價同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代為認購必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

有新日期紙出賣

本報是年所刊出之日期紙內附載詩不亞公司全年來往香港各輪之日期通張字畫玲瓏希為賜顧

**網寶路米**  
Mount Royal Milling Co. B.C.  
1824 Store St. Victoria  
本公司由各省輪到頂上白米身用機磨  
價廉味香  
潔淨純  
留心光顧



Vancouver Agent  
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.  
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent  
Messrs Belyea & Co Ltd.  
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

簡人救國論

本館論說

(反)

歐洲大戰。影響全球。就世界觀。則知世界主義之發達。就國家觀。則知國家主義之發達。就社會觀。則知社會主義之發達。其實簡人主義為其發達之原動力也。夫英德法美諸國。實為簡人主義最發達之國。雖其簡人對於外交方面。多有各種會黨組織之關係。唯其國事危急之時。各認其純正目的。出其唯一手段。特立獨行。而上救國之一途。其或進或退。非取決於團體之利害。唯持互助主義。為國族之保障。此所謂簡人之救國熱誠也。抑歐美各國會黨之團體。皆含有歷史地理風俗習慣之自然的性質。多是成立於近世。而發達於最近世。其成立於前者。每有難夫發達於後者。其發達於後者。每有異夫成立於前者。蓋簡人之救國義務。往往隨時地不同故也。

我國自破專制而建共和。已七年於茲。而救國之聲浪。遍於全國。其聲浪愈急。則國事亦隨而愈急。互相呼應。不期然而然。大當此內政不綱外交失敗之日。如四萬萬人。人人担任各簡人之救國義務。而整頓國事。大有富強之希望存焉。無奈國人。神經過敏。爭相師歐美。妄談自由平等。如飲狂泉。倣倣亂舞於形式方面。而精神方面則空空無人。嗚呼。遙望故國。天回地動。風起雲湧。羽書馳。金鼓振。非南北兩軍相戰之現象耶。然為擁護共和改良政治起見。不得已出於一戰。各簡人能犧牲其性命財產。求達其目的。為人羣社會謀永遠之幸福。豈不為善乎。乃有多數國人。以為救國之義務。不屬於簡人之。皆屬於團體的。無論對於何時何事而入手救國。必先與會黨聯絡。而後方出其身名。共謀救國之進行。苟會黨各分子。能循其救國之正軌。無爭奪權利之事發生。猶可言也。詎知久而久之。其各分子之名數愈多。而其爭奪權利之事亦愈大。徒見一曇花泡影之時局之人事掩映於眼簾。隨聞國步艱生計難等呼聲催擊于耳鼓耳。故不佞宵附刊狹義。敬勸同胞担任簡人之救國

**買靴請來**  
WILSONS SHOE STORE  
159 Hastings St. West  
Near Cambie Street

**新米又到**  
Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey. 828  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣  
粘大帮谷 近日新米運  
到甚多甘香潔白食者讚  
美叨蒙 華  
人字号光顧  
無論遠近單  
到即付價銀  
尤為相宜  
庵不爺羅公司謹啓

買價銀相宜材料豐富之靴是為積儉今日食物積儉衣裳積儉者靴亦宜積儉獨一無二堅固合價之靴是委路慎靴舖之靴各款男靴女靴做工靴小孩靴貨真價實買過是必再來請來一觀并知其真請認本號招牌

**地基石下衣裳舖**  
本店開張已歷拾貳年並無更變雲中獨一信實男子成衣禮衫與及外大禮生意價目列明實價不二各成套春大新服式口裁成能包含着或不如原銀奉回

價目  
十五元 十九元 廿三元 廿七元 三十元  
Correct Clothes D. K. Pook 117 Hastings St. W.

**三民大旅館**  
SHERMAN HOTEL  
176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本館設在片打街東附近李麗西堂樓對面樓分四層不惜重資特加裝修上三層為高層客房位有百餘間分上中下三等無論長短期租賃價相宜各房異常清潔所有床鋪物件均從新購置冷熱水喉洗身房氣喉配備樓下正門為登樓上之梯右為西餐館其中之設置如祖國之大酒店西人之大嚼參路然專歡迎僑胞來往如有函預約者必飭工伴依期赴碼頭或停車場迎迓至於所設之西餐館特聘最精于西菜之廚師主持之使四時食品以最新出最適口為主無分日夜隨時食餐并有車酒沽飲椅桌品整潔侍週到務使住食者富無不如意也仰我僑胞留心賜顧毋任感激

▲餐館職線 (詩吟貳三五七)  
▲旅館職線 (詩吟一五〇九〇)  
▲司理 李豪 李回 李嘉 余令  
雲高華 片打街 三民大旅館啓

**四亞輪船公司**

梓里諸君鑒 自大戰開端以來船舶稀少供不敷求而尤以往來香港者為特其居奇壟斷者乘機高抬船價以致回加梓里不堪其苦本公司為保護航客權利起見萬不能袖手傍觀任其魚肉特將向章變通辦理凡由此回國之梓里携有移民局度尺之號數紙者可直到香港昌興公司購買船紙無須商戶担保也特此佈告

民國七年 二月 壹日

東亞客務總司理司徒施啓

地址信通施從司 Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S.Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務者 J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.



仲齊臨入席 議員林君立見 即將是日爲春酌慶辰宜布後  
。請滿堂昆仲起立 同祝致公堂萬歲 民國萬歲 及酒至  
半酣 議長再請各昆仲演講 而發揮偉論者 有顏志炎  
。宋卓勳 林聘吾 黃源昭 楊俊臣 諸君等 每次演畢 鼓掌  
聲浪達於堂外 宴至八時 盡歡而散 洵盛會也。

●幼童被車輾斃  
賓納比消息云 西重亞巴氏年僅十餘 寓於十四街某屋  
。前晚五點三十分鐘 在英皇大通附近 不列顛街角 足穿  
冰鞋 在路上溜行 適有自由貨車駛近 亞巴氏正欲避  
之 乃溜行於街中 忽然又有自由車一輛駛至 閃避不  
及 被該車撞倒於地 車輪由其身上碾過 當場斃命  
。該自由車之御者加時連氏 被警局扣留 控以戕害人命  
案 昨晚將此事查究後 定是日堂訊云。

●華人被竊者一名  
華人亞海 (譯音) 寓於打街東端門牌二百三拾八號  
。昨往警局投訴 謂被匪毆門入室 竊去衣物銀兩約值良  
一百元 求警察追緝匪徒 警察允之。

●荷案瑣聞  
偵探先忌賴氏及列忌氏 日前拘獲華人黃有 (譯音)  
控以開烟館及藏鴉片煙案 昨禮拜六日堂訊 後將案延  
至禮拜三再訊 准其具保銀一百元在外候訊。  
緬街門牌二百四十九號某希臘人所開之生菓店 於昨  
晚被偵探入內搜查 咸士忌酒五樽 遂將該舖主人控之于  
案 是日堂訊。

●食料毀棄之鉅  
市會前次聚會衛生委員會主席 欲悉本市食料之毀棄而  
焚化於煤窰內者 其數實爲幾何 故請求該管者將數核  
計 是日下午衛生委員會聚會 或將此數佈告 據說去年  
內本市之食料廢燬而不適用者 其數亦不少 計菜蔬菓  
品雞蛋等毀棄者有八拾萬四千磅 如將此等食料于未毀  
之先 從廉價售出 則該物品可以不致暴殄 于生計上亦  
可覓其節儉之功 去年度毀棄食料共四百零二噸 率計每  
日有一噸餘云 廢物利用 是處有機緣在 吾人豈可輕  
視廢物耶。

●加屬要聞  
●總堂開會紀慶  
城埠致公總堂 昨禮拜六晚開會 歡迎新進會員十二名  
。由十一時開會 正會長馬君延遠 副周君生 會長首將洪  
門歷史演講畢 乃舉行歡迎新義士入會典禮 會員到堂  
觀禮者 人數甚衆 秩序不紊 至夜六時乃散會云。

●斥本報之訪員奚爲  
列必注埠 黨人搶掠張智林銀兩 事 本報叠接各埠訪員  
來函 共有六篇 一篇是列必注埠之訪函 二篇是墨卡老

之訪函 三篇是卡技利之訪函 均登前報 料閱者諸君皆  
經目矣 此六篇訪函 俱依實事直書 無半句欺偽言辭 蓋  
本報所持之宗旨 無論何人曲直 必據事實直書 不意新民  
國報 往日本有幾句掩其不是之言 登于告白欄 謂此次之  
事 實是小事 早已取消云 其題目爲斥本報訪員之謬 鄙  
人爲本報訪員之一 確知此事之顛末 然後方敢寄稿 非  
與無中生有者可比 此案之于本月二十六日 在該埠大衙  
審訊 至于誰勝誰負 非傍觀者所能逆料 請拭目以觀之  
觀此 可知是本報之造謠與否 以証新民國報新聞之有無  
價值也

●城埠長紅照錄  
啓者本校春假已滿 茲定本月廿五號即星期一 日開校仰各  
生依期回校上課 至新進有志入學者 無論前經從學與否 均  
可補入 統請早日赴信源店報名 屆期上課可也 此佈  
民國七年二月十六號 城埠華僑學校啓

●總堂春酌誌慶  
城埠致公總堂 夏曆正月八日 舉行春祀典禮 並設筵叙  
慶 筵開十席 先是將堂之門首 高懸五色國旗 以五采帶  
花點綴 堂上陳列牛花儀仗 裝飾輝煌 頗備雅觀 又有鼓  
樂隊到堂助興 由四時半入席 主席爲馬君延遠 即宣佈  
春酌理由 迨酒至數巡 乃請林英羅羅強林立榮黃珠世鄭  
慶仰諸君演說 諸君皆大發偉論 每次說畢 滿堂昆仲爲  
之鼓掌 飲至六時半乃散席

●坎屬徵工之計劃  
坎京柯杜和昨日電云 政府對於徵工之計劃 業經佈告  
工人聯合代表詳說其大畧如下 (一) 凡關於徵兵例之未  
經註冊者 均要調查其總數 住址 國籍 事業等 (二) 凡  
已經註冊者 均要取證書以便檢查 (三) 凡非農業之人  
而有農務之學識者 均要調查其總數 住址 國籍等 (四) 調  
查各行職業工人之總數 并其職業有關於重要與否 以  
便將工人調給 以促進重要職業之發達 (五) 調查女工之實  
力 以協助男工 或全以女工 代當男工之職業 則男工  
皆可以其自身富國家之重要職業 (六) 凡僑寓本國者非  
由本國土生 或非本國籍民 均要調查其總數 住址 職業  
等 (七) 凡男女有特別學識及經驗者 政府均爲之設法  
而舉用其人 (八) 徵集各消息 以便政府招募工人當各重  
要之職業 (九) 徵集各消息之關於食料燃料者 以便將  
來必要時之均配 則較爲完備云

●各國新聞  
●紐約中華公所籌賑水災啟事  
現楊領事接中國外交部函稱 爲京直水災 勢極洶湧  
。一瀉千里 波及百縣 淹害百萬家 災情重大 流離  
失所 待賑孔殷 今仗海外僑胞 樂善好施 方足以資接  
濟 是以本公所同人 樂籌義務 公推勸捐員 余心簡梅  
宗堯 方富樑 吳賴光 李奕治 李肇衡 李奕堯 陳慰宗 李鏡梁  
啓明 同往本埠 勸募 現捐款一千八百餘元 務望各界  
諸君 慷慨義舉 勉盡善舉 廣濟災黎 之厄 共獲慈惠 之祥  
公推收銀員 盧源盛 號 公推匯賑 楊統榮 領事  
中華民國七年元月廿二號 紐約中華公所同人公啓

雲高華客棧十號房  
寓哥霖彼 亞橫街四百零十四號  
盧三杰 醫生  
統理大小男女內外全科 花柳  
瘡毒諸班奇難雜症  
(處信通)  
Loo J. Sam  
414 Columbia Ave.  
Vancouver B. C.

▲盧杰三先生學識兼優  
弟往月身患沉疴 幸苦萬狀 不勝枚舉 幸延 杰三先生到舍  
診脈 備談係少陰中風 病擬用黃連阿膠湯 一服而愈 再服而  
全愈 先生之學識兼優 無怪其膾炙人口也 弟感恩莫忘 登  
報鳴謝 尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

▲欲除疾病 要請良醫  
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢 不  
堪且陰囊下部亦然 屢請中西醫理 歷經兩載 毫無寸效 幸  
各昆仲推委到 杰三先生處 內外兼施 僅兩禮拜 久該症  
全失 先生之良誠 誠無虛語也 感此大德 因叙數言 以爲世之  
欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜頌

▲接整水龍廣告  
本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件 自備  
大車裝載各樣器具 到門修整 甚爲便利 現本市同業者 均每  
一點鐘計工銀一元 本號特以廉價相就 每點鐘計七毛五 而  
已 華友光顧 由電話通知 從速應命 電話詩慶參九貳九  
210 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.



本樓在雲埠打街夾卡路街角 喊線失磨四卷六七皇家信  
箱五九四 本樓主人謹啓

▲山罷崙致公堂啟事  
本堂于二月二號開全體大會 當選出會員六名 授以專職  
令他襄理堂務 謹將芳名列后 劉孔正 宋瑞馮賢 余悅章 馬卓  
峯 李英奇 並招納新進會員 馬漆榮 馬才 侯居植 何進榮 馬  
福運 鄭秋良 馮壽端 共七名 自上月拾二號至本月二號 每  
禮拜六晚開會 合計四次 入會者有四拾四名 連前月貳次合  
計先後入會者七十四名 每次開會 會員到堂觀禮者 堂爲之  
滿 主席爲馬君延遠 每次開會 馬君將向日組立洪門之原  
因 及今蒙中央政府認爲正色社會之光榮 發揮盡致 並勉  
新進會員 均要恪守前賢遺訓 同心同德 擁護共和 等語 每至  
翌日 乃設筵宴會 暢叙一堂 竊思本埠自開埠以來 未有如此  
之盛事也 本埠現經查冊 惟屬於我洪門昆仲者 共有四百餘  
名 民國七年 二月十一號 亞巴崙埠致公堂啓

●雲埠培英社 鳴謝  
本社於元月份 荷蒙 諸君熱誠樂助經費 藉以維持一  
切 同人不勝感禱 謹將芳名錄報 聊答盛意  
馬樹廣二元 鄭 禮三元 鄭 養一元二五  
馬一新一元貳五 楊俊臣 容月池 黃奕章 鄭 安  
馬福進 梁 扶 黃雅 岑榮華 鄭 樞照 黎 槐  
李珠明 陳 振 黃 雅 岑榮華 鄭 樞照 黎 槐  
林 關 湯 保 林立晃 黃源昭 岑 女 徐德英  
李奕悅 連啓光 張孔榮 以上每捐一元  
陳其勝 黃 昌 廖 長 羅壽山 譚 就 鄭 信  
何 三 鄧 柱 儒 林三合 陳青賦 陳 球 林 洽  
司徒四 鄧 來 何 騰 龍 黃 芳 李聖曉 司徒俊  
陳 榮 張福有 余達和 司徒倫 楊其祥 馬植二  
陳孔麟 馬福記 黃立漢 陳 焯 葉 馬昌瀟 每五毛  
區 宸 鄭 進 馬 享 岑 榮 林時美 每二毛五  
雲埠培英社啓

域多利三合公司  
SAM HOP Co.  
Phone 5031 P. O. Box 1226  
1633 Government St. Victoria B.C.  
本公司經于十一月廿五日開張貿易  
專辦中西伙食雜貨俱全 皆選辦各江  
上好食品 價廉物美 蒙諸君上各埠僑  
胞 賜顧 格外歡迎 運上各貨物 付上  
以圖久遠 交易 兼接運 滙兌 代寫 回唐  
船票 照行李 如蒙委託 必力爲妥辦  
本公司集合大資本 而專爲便利僑  
胞 公益 起見 非同同市利者 可比 仰祈  
留心 光顧 如有信件 亦請照上列西  
字 付來 無誤也 喊線五〇三壹  
域多利三合公司總司理林立榮啓

▲是日滙水每百七十式元叁毛







花花世界

蘭谿聞見錄

老烏龜嗜烟逼女

蘭谿雀門裏楊某。素行無賴。烟癖未斷。近因家計日窘...

新發明之反仙人跳

既污其身 又劫其物

滬上以女子為餌。設陷阱以索詐者。謂之仙人跳。滬人士固已家喻戶曉...

廣東第壹 藥製名家

梁培基

培搜毒汁 (花柳毒人所易染當急為搜拔是藥兼培元搜拔功) 每樽三元五毫

廣 (棧客明文) Man Ming Rooming House

本館設在片打街門牌一百號茲本主人接手伊始特改良加以裝修務求房舍光潔牀鋪物件...

KO WING KAN 25 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C. 注意 僑胞有子弟來加者...

注意佈告

亞路小打省各地昆仲均鑒啟者本堂現奉香港總堂定章繳收年捐以維持白沙團經費自民國六年起限各昆仲...

保腎首在固精

弟患遺精於今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日頻于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹...

均榮榮 GAINING & CO. 260 Hastings St. E. Phone. Sey 7803 VANCOUVER, B. C. 裁縫 (絲髮衣裳) 男女 (禮人絨靚)

買甜酸茶注意 本號自製有適口酸茶其所製之法與別家不同且價廉而取既蒙辦家所稱贊極合正頭魚濕之用...

注意衣裳舖廣告 本店設在喜市定街一百五十五號門牌今所辦到新到衣裳...

CHYO YING KOK 121 Pender St. E. Phone Sey. 4136 VANCOUVER, B. C. 啓者本店不惜資本大加改良加裝電火各樣為之一新...







文壇奪標錄

皆成文章之趣談

(觀海)

開新民國報。二月九日。第三張之放屁報。其標題有皆成文章四字。記者。舉眼觀之。料其必是華麗之文矣。及閱至第二段。笑本報亞優君。謂與無日不愉快之字。為仄聲。而生龜仔李公武。則謂之為平聲。尚曰。(好笑好笑。汝且回去讀過二十年書。然後與我談詩學。嗚呼。生龜仔。爾謂愉快字為平聲乎。在于何詩韻歟。七陽歟。抑三九歟。記者自小吟詩。匪獨不敢自稱詩翁詩伯。亦不敢自稱精于詩學。惟頗知字音之平仄。與夫某字在于何韻而已。予今為爾指出「愉」字之入韻。以開爾之茅塞可乎。此愉字也。在于二十三漾。去聲。而無變化者。爾不防洗淨尿尿。用精神全注以細觀之。

大漢公報雜錄

中華民國七年

新聞第七卷

如何。夫所謂報館編輯者。握來稿之全權。意見來稿之文字有未通。抑或有差白者。須當援筆以改正之。又觀來稿之文辭。如華美歡喜之文。則標于華美之題目。如悲哀感傷之文。則標于悲哀感傷之題目。方合體裁。甄兆麟之詩。是感傷之文也。內有「傷悲、憤四、非感傷而何。而爾標其題目曰。鏘金玉。夫金玉者。貴重之物也。鏘金玉者。華美之音也。以「傷悲、憤四」之文。而為鏘金玉之樂。此又失于檢點矣。記者一生最不好為人師。亦不欲挑刺他人文字。惟爾生龜仔。誇口太甚。故不得不將爾之瘦肚肺。和盤托出以示衆。為加屬之梓里公目。以挫爾驕傲之氣。予雖不才。然吟詩一道。頗知奧義。待予步甄兆麟和秋華原約一首。以副爾鏘金玉之標題。非敢曰。恃才也。實為形爾之拙耳。詩曰。(二月風光景物新。遊春消遣最宜人。花開唐哭歸山。(針針見血)而變為十敏士

牛龜仔李公武。此異鄉無日不愉快之句。非出于爾黨人甄兆麟所吟之詩乎。夫甄兆麟其人。予未識面。而家概無恩怨之可言。其才學之有無。文字之工拙。與記者無涉。不應從中挑刺。致傷雅誼。惟爾牛龜仔身為編輯。又誇精通詩學。何故對于字之平仄而竟失于檢點耶。考吟詩一道。多屬于舊學派。而詩格之平仄。有一三五不論。二四六分明之界限。爾生龜仔。結其背。閉其目。不分皂白。以為有黨人之來稿即刊登于報。便為莫大之顯榮。夫來稿文字之佳則可。若其文字未通而亦登之。反增莫大之羞辱而已。爾生龜仔每誇口為文字擅長。正是遇身死守死。把口。待予界个三分六于爾口中。爾可以閉口結舌矣。

其總標曰(鏘金玉)。其詩曰(奉。黃秋華君原約)。其詩文曰(莫謂遊遊大陸新。須知籬下恥依人。傷心唐苑花爭艷。轉眼陪堤草又茵。異地頻年悲作客。異鄉無日不「愉」神。漢家尚未歸蘇武。各別東西孰主賓)喂。生龜仔。此首詩也。不但失檢于字之平仄。而亦失檢于兩個異字。第六句之異地。第七句之異鄉。果是兩個異字否。嘻嘻。好一个二十七字之清通才學記者。又有三味庭訓之秘傳。一曰。老夫。二曰。老將。勢咄咄到老成咄咄。其形像有如古老石山。料爾不日又變為老龜蛋矣。

苑紅如錦。草長(去聲)階堤綠似茵。撲蝶兒童多喜色。供蠶婦女倍精神。隆隆社鼓高聲响。酒酌葡萄會衆賓。喂。生龜仔。此首詩也。切時令。題景緻。無半點恥傷悲憤之態。斯為鏘金玉之文。爾以凶事而作吉。以破財為行運。不怪夫爾往日挽油瓶隨娘出嫁時。尙唱添丁與合香之開房歌矣。

秦鏡 (反動) 陳樹人作勸王領事一篇。篇末有句云「大衛格洛劇Davy Crockett曰 Be sure you are right, then go ahead 王君其履斯言」。王君久歷外交界。且富于英文學識。何勞陳樹人有此初學英文的尋常格言之勸。不過陳樹人又向王君晒肚南(肉旁)而已。 陳樹人到來加屬。得其風水發。半跳半走。自入于高等小學。十日有九日逃學。對於A.E.I.O.U.Y等調音字。猶未識調。偷自抄襲幾句英文格言。亦話勸王領事。醜略醜略

有頂靚魚發賣 本號始創西洲九魚迄今開辦有十餘年。蒙各貴號光顧。不勝感荷。近來幾因戰事影響。各行因乏。做該貨不足。各貴號採辦。屢有阻滯。現本公司同人等。為廣招徠。起見。再集厚資。與捕魚西人。訂立合同。務求達到目的。是春新晒九魚。出市特登。數言。俾各商號週知。請來購辦。利益均沾。所厚望焉。貨真價實。請付中西文件。到來定必按時付上。觀看本號新晒九魚。五拾磅庄。一百磅庄。相枚香白魚。蝦肉。牛晒雪魚仔等。俱備。發行 譚公廟司祝者通告

中西藥房 本藥房專售中西藥品。路江針。中西藥房黃軫章謹啟。 此書最為美備。遠出別家厨書之上。 黃軫章增訂厨書出版

杏花酒樓 (市開修重) 29 PENDER STREET E. Vancouver, B. C. 度年重葺復開張。潔淨繁華。日夜茶殺。杯盤幾影。廚夫烹飪。侍女招呼。飲食衛生。同胞貴客。請來重賞。 司理人 林舉叢啟

種植家注意 本園開設於雲南英皇大道門牌五百二十四號。專販各種花。園器具。各式花種。花仁。菜種。樹木。四時花。木。椰菜。椰菜。香芹。笋。香。巴。等物。凡花園應用。各物。均齊。價格。相宜。如。華。友。光。顧。一律。歡迎。 本園主人 奄姐軒利氏啟

譚公廟司祝者通告 譚公廟已歷數十年。于茲矣。其誠求之靈驗。向為僑胞大都所深信。各埠諸君。如有祈禱。福。或。問。靈。籤。不。能。親。主。者。可。將。籍。貫。姓。名。所。問。某。事。詳。細。修。函。示。及。本。司。祝。定。必。虔。誠。代。為。祈。禱。并。從。速。函。復。也。 茲將門牌住址列后 譚公廟司祝者通告

敬告陳穎川堂諸昆仲書 穎川堂各埠諸昆仲。均鑒。萍踪遠泛。梓誼未聯。望風懷想。恒日。依。馳。遙。論。旅。社。成。亨。財。賦。不。著。至。以。為。頌。公。啓。者。我。本。姓。人。之。羈。居。加。屬。實。繁。有。徒。但。欲。德。星。團。聚。而。堂。構。未。嘗。同。人。等。籬。下。寄。跡。鳩。拙。彌。形。且。屢。經。提。議。于。前。奈。未。計。出。萬。全。以。致。旋。輟。諒。共。久。已。洞。鑒。茲。喜。得。各。昆。仲。踴。躍。認。款。即。在。片。打。街。門。牌。一。百。三。十。六。號。買。得。地。連。木。樓。一。座。地。居。中。要。該。價。九。千。二。百。元。已。先。交。三。千。元。餘。則。分。期。供。交。而。前。此。之。提。倡。多。次。者。今。乃。底。成。此。亦。本。堂。之。厚。幸。用。是。瀝。情。具。告。也。伏。思。塔。有。沙。而。聚。造。裘。以。腋。而。集。成。惟。未。供。交。之。款。專。賴。各。昆。仲。共。為。鼎。力。方。能。有。濟。至。緣。部。及。進。行。章。程。容。日。一。齊。寄。上。所。願。各。昆。仲。力。能。捐。助。愈。多。愈。妙。為。速。為。佳。至。他。日。傑。閣。連。雲。開。巖。祥。燕。貽。謀。遠。大。幸。觀。厥。成。我。宗。人。皆。有。榮。幸。矣。專。此。佈。告。 井候 加拿大 陳穎川堂謹啟

馬車出賣 價銀五百五十元 (司公鱒地雲路沙) SULLIVAN TAYLOR CO. 240-250 Kingsway Phone Fair 2730 VANCOUVER, B. C. 堅固能裝貨一噸之貨車。每輛價銀八百三十元。載貨半噸之貨車。每輛價銀七百二十五元。自由客車。每輛客兩名。每輛價銀五百五十五元。與客五名之車。價銀五百七十五元。與華友交易。格外歡迎。并無欺騙。如蒙光顧。則包教。通曉。駕。車。之。法。合。意。者。請。往。時。利。和。號。便。能。指。示。或。直。接。到。本公司。代。理。人。文。臣。氏。便。知。詳。細。 時利和號 失禮(六二) Shre Yuen & Co. 117 Main St. Vancouver, B. C.

利同昌廣告 Lee Hong Chong Co. Phone 3253 P.O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C. 啓者。本店開設域多利。埠。非。市。架。街。門。牌。五。百。三。十。三。號。專。辦。伙。食。生。意。兼。做。稅。金。紙。稅。單。及。代。理。樓。宇。火。燭。保。險。介。紹。西。人。判。工。並。經。紀。洋。行。貨。物。買。賣。一。切。英。文。信。件。皆。可。承。辦。妥。當。如。蒙。梓。里。光。顧。格。外。克。己。歡。迎。希。祈。注。意。是。荷。 本舖。講。線。三。貳。五。三。(信。箱。五。壹。七。 民國五年十一月 日 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

**恭頌林弼臣先生駁骨妙手**

啓者弟向在企連轉車附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被坭壓斷左足脚眼至上下三寸餘其時痛楚遠達束手無能即入西人醫院調治不料經三月有奇全不見功意欲出而尋醫不獲及後告以旋里求之始得轉請出埠到案先由處承辦是時弟料此病日久難以復原幸蒙林先生診治一月已全愈云此症雖久外敷內服定然復原藥施藥劑治果一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生駁骨之妙名不虛傳弟現已復回該埠做工感先生之德謹登數言以爲鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲坤廣濟堂廣東街門牌四號 新甯南安村人林學濟恭頌

**空前未有之大帖式出售廣告**

(新帖式簡要) 每部銀三元郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚嫁慶喪儀官制禮酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

▲政界不可不備 ▲學界不可不備  
▲工商各界不可不備 ▲居家行旅均不可不備

分售處大光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓  
CHUNG MEE CO. 554-856 GRANT AVE.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

**五洲大藥房**

啓者本藥房在金山大埠中街門牌三三三號專辦各省地道藥材及西藥等件凡有各埠分銷處均經本藥房主人親自到埠採辦務求貨真價實不欺不誑凡有各埠分銷處均經本藥房主人親自到埠採辦務求貨真價實不欺不誑

**保安堂**

BOW ON TONG CO.  
13 PRINCE STREET WEST  
P. O. Box 574 Phone 507, 4611  
VANCOUVER, B. C.

**參茸玉桂藥材**

本堂自製參茸丹丸散如下

**自來血**

本藥房自製自來血丹丸散如下

**正脾胆**

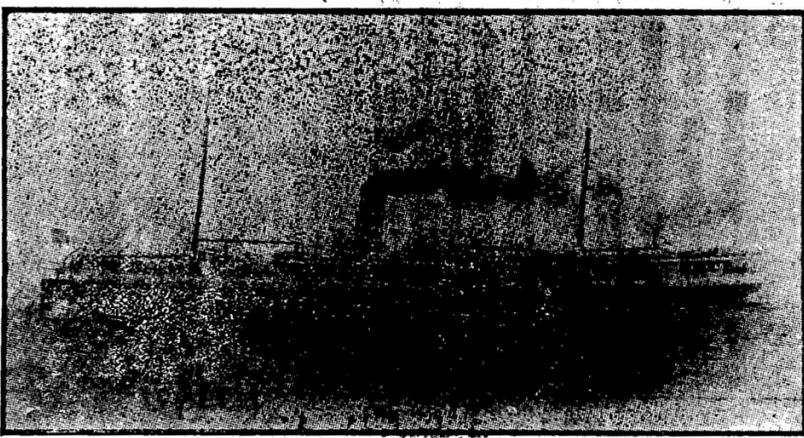
海狗鞭 脾巴腎藥 吳風胆 正花旗參



**美國太平洋快捷新輪船公司**

Victoria and VANCOUVER, B. C. Pacific Steamship Co.

啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便於是本公司先調堅固快捷大輪船數艘接載客商貨物俱由舍路域多利開行前往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期船費列下



**天尾姐罇船** 新歷二月十號 舊歷元月初二日

每星期由城埠舍路開行準行廿三日到港下期船期再報

▲頭等位銀一百二十五元

美國總代理 源隆號馬登  
加拿大總代理 同昌馬達  
永祥源馬樞俊 馬廉政  
美國總公司謹啓

**參茸補血丸**

此丸乃由地道藥材製成專治血虛氣弱等症

**三鞭補腎丸**

此丸乃由地道藥材製成專治腎虛腰痛等症

**花柳新蛇補血解毒藥汁**

此藥汁乃由地道藥材製成專治花柳毒症

**補精血丸**

此丸乃由地道藥材製成專治精血不足

**內壽解毒丸**

此丸乃由地道藥材製成專治內傷毒症

**夜夢遺精丸**

此丸乃由地道藥材製成專治夜夢遺精

**衛生補血汁**

此汁乃由地道藥材製成專治衛生補血

**活血清毒丸**

此丸乃由地道藥材製成專治活血清毒

**恒利照記廣告**

HUNG LEE & CO.,  
Pender St., P.O. Box 1416  
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

**劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌**

本醫生自製應驗膏丹丸散發兌

**仁安大藥房**

本藥房自製各種丸散膏丹

**Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co.**

727 Wash. St. S. F. Cal.